

Hán dịch: Đồi Lưu Tống, Cương-lương-gia-xá

Việt dịch: Linh Sơn Pháp Bảo Đại Tạng Kinh

# KINH TAM KIẾP TAM THIÊN PHẬT DUYÊN KHỞI

QUÁ KHỨ TRANG NGHIÊM KIẾP  
THIÊN PHẬT DANH - THỨ NHẤT

001 - 100

# KINH LỄ TAM THIÊN PHẬT DANH

NIỆM HƯƠNG

*(chủ lễ thắp 3 cây nhang quỳ ngay thẳng, cầm hương ngang trán niệm bài Cúng Hương)*

TỊNH PHÁP GIỚI CHÂN NGÔN

**Án lam xóa ha** (7 lần)

TỊNH KHẨU NGHIỆP CHÂN NGÔN

**Tu rị, tu rị, ma ha tu rị, tu tu rị, ta bà-ha.** (3 lần)

TỊNH TAM NGHIỆP CHÂN NGÔN

**Án - ta phạ bà phạ, truyệt đà ta phạ, đạt mạ ta phạ,  
bà phạ truyệt độ hám.** (3 lần)

AN THỔ ĐỊA CHÂN NGÔN

**Nặng mờ tam mãn đa, một đà nẫm,  
Án - độ rô, độ rô, địa vĩ ta bà-ha.** (3 lần)

## CÚNG HƯƠNG

Nguyện đem lòng thành kính  
Gởi theo đám mây hương  
Phưởng phất khắp mười phương  
Cúng dường ngôi Tam Bảo  
Thề trọn đời giữ đạo  
Theo tự tánh làm lành  
Cúng pháp giới chúng sinh  
Cầu Phật từ gia hộ  
Tâm Bồ Đề kiên cố  
Xa bể khổ nguồn mê  
Chóng quay về bờ Giác.

TÁN PHẬT

**Pháp Vương vô thượng Tôn**

**Tam-giới vô luân thất**

**Thiên nhơn chi Đạo-sư**

**Tứ-sanh chi Từ-phụ**

**Ư nhứt niệm quy-y**

**Năng diệt tam-kỳ nghiệp**

**Xưng dương nhược tán thán**

**Ức kiếp mạc năng tận.**

## QUÁN TƯỚNG

Năng lễ, sở lễ tánh không tịch,  
Cảm ứng đạo giao nan tư nghì,  
Ngã thử đạo tràng như Đế-châu,  
Thập phương chư Phật ảnh hiện trung,  
Ngã thân ảnh hiện chư Phật tiền,  
Đầu diện tiếp túc quy mạng lễ.

## ĐÁNH LỄ TAM BẢO

**CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: Nam-mô Tận Hư Không Biến Pháp Giới, Quá, Hiện, Vị Lai Thập Phương Chư Phật, Tôn Pháp, Hiền Thánh Tăng Thường Trụ Tam Bảo. (1 lạy)**

**CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: Nam-mô Ta Bà Giáo Chủ Điều Ngự Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật, Đương Lai Hạ Sanh Di Lặc Tôn Phật, Đại Trí Văn Thù Sư Lợi Bồ-tát, Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ-tát, Hộ Pháp Chư Tôn Bồ-tát, Linh Sơn Hội Thượng Phật Bồ-tát. (1 lạy)**

**CHÍ TÂM ĐÁNH LỄ: Nam-mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới Đại Từ Đại Bi A Di Đà Phật, Đại Bi Quán Thế Âm Bồ-tát, Đại Thế Chí Bồ-tát, Đại Nguyên Địa Tạng Vương Bồ-tát, Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ-tát. (1 lạy)**

TÁN LƯ HƯƠNG

**Lư hương xạ nhiệt**

**Pháp giới môn huân**

**Chư Phật hải hội tất diêu văn**

**Tùy xứ kết tường vân**

**Thành ý phương ân**

**Chư Phật hiện toàn thân.**

**Nam mô Hương Vân Cái Bồ-tát Ma-ha-tát. (3 lần)**

**Nam mô Đại Bi Hội Thượng Phật, Bồ-tát. (3 lần)**

**CHÚ ĐẠI BI**

**Thiên Thủ Thiên Nhãn Vô Ngại Đại Bi Tâm Đà Ra Ni.**

**Nam mô hắc ra đát na đa ra dạ da. Nam mô a rị da, bà lô yết đế, thước bát ra da, Bồ-đề tát đỏa bà da, ma ha tát đỏa bà da, ma ha ca lô ni ca da. Án tát bàn ra phạt duệ, số đát na tát đỏa. Nam mô tất kiết lật đỏa, y mông a rị da, bà lô yết đế thất Phật ra lăng đà bà.**

**Nam mô na ra cần trì hê rị, ma ha bàn đa sa mế, tát bà a tha đậu du bằng, a thệ dựng, tát bà tát đa, na ma bà già, ma phạt đạt đậu, đát diệt tha. Án a bà lô hê, lô ca đế, ca ra đế, di hê rị, ma ha Bồ-đề tát đỏa, tát bà tát bà, ma ra ma ra, ma hê ma hê, rị đà dựng, cu lô cu lô kiết mông, độ lô độ lô, phạt xà da đế, ma ha phạt xà da đế, đà ra**

đà ra, địa rị ni, thất Phật ra da, dá ra dá ra mạ mạ phạt ma ra, mục  
 đế lệ, y hê y hê, thất na thất na a ra sâm Phật ra xá lợi, phạt sa phạt  
 sâm, Phật ra xá da, hô lô hô lô ma ra, hô lô hô lô hê rị, ta ra ta ra, tất  
 rị tất rị, tô rô tô rô, Bồ-đề dạ Bồ-đề dạ, bồ đà dạ bồ đà dạ, di đế rị dạ,  
 na ra cần trì địa rị sắc ni na, ba dạ ma na ta bà ha. Tất đà dạ ta bà ha.  
 Ma ha tất đà dạ ta bà ha. Tất đà du nghê thất bàn ra dạ, ta bà ha. Na  
 ra cần trì, ta bà ha. Ma ra na ra, ta bà ha. Tất ra tăng a mục khê da,  
 ta bà ha. Ta bà ma ha, a tất đà dạ, ta bà ha. Giả kiết ra a tất đà dạ, ta  
 bà ha. Ba đà ma yết tất đà dạ, ta bà ha. Na ra cần trì bàn đà ra dạ, ta  
 bà ha. Ma bà lị thắng yết ra dạ, ta bà ha. Nam mô hắc ra đát na, đa  
 ra dạ da. Nam mô a rị da, bà lô yết đế, thước bàn ra dạ, ta bà ha.

Án tất điện đô, mạn đa ra, bạt đà dạ ta bà ha. (3 lần)

**Nam mô Thập Phương Thường Trụ Tam Bảo. (3 lần)**

**KHAI KINH KỆ**

**Vô thương thậm thâm vi diệu pháp**

**Bá thiên vạn kiếp nan tao ngộ**

**Ngã kim kiến văn đắc thọ trì**

**Nguyện giải Như Lai chơn thiệt nghĩa.**

**Nam-mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật. (3 lần)**

## ĐÁNH LỄ PHẬT DANH

1. **Nam-mô Nhân Trung Tôn Phật.**
2. **Nam-mô Sư Tử Bộ Phật.**
3. **Nam-mô Năng Nhân Hóa Phật.**
4. **Nam-mô Đại Diêm Phật.**
5. **Nam-mô Diệu Thanh Phật.**
6. **Nam-mô Vô Hạng Quang Phật.**
7. **Nam-mô Hỷ Kiến Phật.**
8. **Nam-mô Thành Tựu Phật.**
9. **Nam-mô Tối Thượng Oai Phật.**

10. **Nam-mô Thú An Lạc Phật.**
11. **Nam-mô Bảo Chánh Kiến Phật.**
12. **Nam-mô Cúng Dường Quảng Xưng Phật.**
13. **Nam-mô Sư Tử Âm Phật.**
14. **Nam-mô Âm Thí Phật.**
15. **Nam-mô Diệu Hương Phật.**
16. **Nam-mô Điền Đẳng Quang Phật.**
17. **Nam-mô Liên Hoa Quang Phật.**
18. **Nam-mô Đại Đẳng Quang Phật.**
19. **Nam-mô Tịnh Thanh Phật.**

20. **Nam-mô Trù Hồ Nghi Phật.**
21. **Nam-mô Vô Lượng Oai Thần Phật.**
22. **Nam-mô Nguyệt Diện Phật.**
23. **Nam-mô Vô Lượng Quang Phật.**
24. **Nam-mô Hỷ Khả Oai Thần Phật.**
25. **Nam-mô Tán Nghi Phật.**
26. **Nam-mô Đức Khải Phật.**
27. **Nam-mô Thiện Kiến Phật.**
28. **Nam-mô Hỷ Khả Oai Phật.**
29. **Nam-mô Bất Tạng Phú Phật.**

30. **Nam-mô Vô Lượng Tạng Phật.**
31. **Nam-mô Quang Du Hý Phật.**
32. **Nam-mô Quảng Xưng Phật.**
33. **Nam-mô Xả Phiên Phật.**
34. **Nam-mô Tôn Bi Phật.**
35. **Nam-mô Phổ Kiến Phật.**
36. **Nam-mô Mạc Năng Thắng Phật.**
37. **Nam-mô Oai Quang Phật.**
38. **Nam-mô Kiên Cố Phật.**
39. **Nam-mô Hỷ Quảng Xưng Phật.**

40. **Nam-mô Vô Lượng Tượng Phật.**

41. **Nam-mô Đại Duyệt Phật.**

42. **Nam-mô Mỹ Ý Phật.**

43. **Nam-mô Bất Động Dũng Bộ Phật.**

44. **Nam-mô Vô Lượng Tịnh Phật.**

45. **Nam-mô Diễm Tụ Quang Phật.**

46. **Nam-mô Trụ Giác Phật.**

47. **Nam-mô Kiên Cố Phật.**

48. **Nam-mô Hoài Giải Thoát Phật.**

49. **Nam-mô Vô Ưu Độ Phật.**

50. **Nam-mô Phổ Kiến Sự Kiến Phật.**
51. **Nam-mô Đại Thừa Đạo Phật.**
52. **Nam-mô Phổ Hỏa Phật.**
53. **Nam-mô Quốc Cúng Dường Phật.**
54. **Nam-mô Tự Tại Quang Phật.**
55. **Nam-mô Thuyết Tối Cung Kính Phật.**
56. **Nam-mô Tịnh Quang Phật.**
57. **Nam-mô Sư Tử Phấn Tấn Phật.**
58. **Nam-mô Trừ Nghi Phật.**
59. **Nam-mô Thiện Kiến Phật.**

60. **Nam-mô Vô Chung Bộ Phật.**
61. **Nam-mô Hỏa Quang Phật.**
62. **Nam-mô Phụng Kính Xưng Phật.**
63. **Nam-mô Nhiếp Căn Kính Duyệt Thanh Phật.**
64. **Nam-mô Vô Năng Phục Vận Phật.**
65. **Nam-mô Vô Chung Thanh Phật.**
66. **Nam-mô Tư Duy Chúng Sinh Phật.**
67. **Nam-mô Thần Túc Quang Phật.**
68. **Nam-mô Đức Vương Phật.**
69. **Nam-mô Vô Lượng Tượng Phật.**

70. **Nam-mô Đại Lực Phật.**
71. **Nam-mô Quảng Diệu Phật.**
72. **Nam-mô Vô Nhai Tế Kiến Phật.**
73. **Nam-mô Sư Tử Hương Phật.**
74. **Nam-mô Phổ Kiến Phật.**
75. **Nam-mô Quảng Thí Phật.**
76. **Nam-mô Phổ Hiện Phật.**
77. **Nam-mô Thiện Tượng Phật.**
78. **Nam-mô Ý Xưng Phật.**
79. **Nam-mô Bảo Tịnh Phật.**

80. **Nam-mô Thượng Quang Phật.**
81. **Nam-mô Quảng Bộ Phật.**
82. **Nam-mô Đắc Tịnh Phật.**
83. **Nam-mô Quyết Giác Phật.**
84. **Nam-mô Tuệ Tràng Phật.**
85. **Nam-mô Vô Động Giác Phật.**
86. **Nam-mô Oai Nghi Ý Phật.**
87. **Nam-mô Phổ Tượng Phật.**
88. **Nam-mô Đế Ý Phật.**
89. **Nam-mô Quang Âm Thanh Phật.**

90. **Nam-mô Thiện Kiến Phật.**
91. **Nam-mô Vô Lượng Hỏa Quang Phật.**
92. **Nam-mô Hỷ Tư Duy Phật.**
93. **Nam-mô Tạng Xưng Phật.**
94. **Nam-mô Hoa Đức Phật.**
95. **Nam-mô Hoa Quang Phật.**
96. **Nam-mô Nan Thắng Phật.**
97. **Nam-mô Tu-di Lực Phật.**
98. **Nam-mô Ma-ni Châu Phật.**
99. **Nam-mô Kim Cang Vương Phật.**

100. **Nam-mô Thượng Oai Phật.**

Trên đây một trăm vị Phật.

Đem nhân duyên công đức lễ Phật này, nguyện  
đặng thân trang nghiêm của trăm phước tướng tốt  
tròn đầy.

Pháp thân chư Phật, tướng dưới chân bằng đầy  
như đáy hộp, con và chúng sinh nguyện đều thành  
tựu.

**Nam-mô Đại Hạnh Phổ Hiền Bồ-tát**

**Ma-ha-tát.** (3 lần)

## MA-HA BÁT-NHÃ BA-LA-MẬT-ĐA TÂM KINH

Quán-tự-tại Bồ-tát hành thâm Bát-nhã Ba-la-mật-đa thời, chiếu kiến ngũ-uẩn giai không, độ nhất thiết khổ ách.

Xá-Lợi-Tử! Sắc bất dị không, không bất dị sắc, sắc tức thị không, không tức thị sắc, thọ, tưởng, hành, thức, diệc phục như thị.

Xá-Lợi-Tử! Thị chư pháp không tướng, bất sanh, bất diệt, bất cấu, bất tịnh, bất tăng, bất giảm.

Thị cố không trung vô sắc, vô thọ, tưởng, hành, thức, vô nhãn, nhĩ, tỷ, thiệt, thân, ý; vô sắc, thính, hương, vị, xúc, pháp; vô nhãn giới, nãi chí vô ý-thức-giới, vô vô-minh, diệc vô vô-minh tận, nãi

chí vô lão tử, diệt vô lão tử tận; vô khổ, tập, diệt, đạo; vô trí, diệt vô đắc, dĩ vô sở đắc cố.

Bồ-đề tát-đỏa y Bát-nhã Ba-la-mật-đa cố, tâm vô quái ngại; vô quái ngại cố, vô hữu khủng bố, viễn ly điên đảo mộng tưởng, cứu cánh Niết-bàn. Tam thế chư Phật y Bát-nhã Ba-la-mật-đa cố, đắc A-nậu-đa-la-tam-miệu tam bồ-đề.

Cố tri Bát-nhã Ba-la-mật-đa, thị đại thần chú, thị đại minh chú, thị vô thượng chú, thị vô đẳng đẳng chú, năng trừ nhứt thiết khổ, chân thật bất hư.

Cố thuyết Bát-nhã Ba-la-mật-đa chú, tức thuyết chú viết:

Yết-đế yết-đế, ba-la yết-đế, ba-la-tăng yết-đế, Bồ-đề tát ba ha.

(3 lần)

## THẤT PHẬT DIỆT TỘI CHƠN NGÔN

Ly bà ly bà đế,

Cầu ha cầu ha đế,

Đà ra ni đế,

Ni ha ra đế,

Tỳ lê nễ đế,

Ma ha dà đế,

Chơn lăng càng đế, ta bà-ha. (7 lần)

## HỒI HƯƠNG

Phúng kinh công đức thù thắng hạnh  
Vô biên thắng phước giai hồi hương  
Phổ nguyện pháp giới chư chúng-sanh  
Tốc vãng vô lượng quang Phật-sát.

Nguyện tiêu tam chương trừ phiền-não  
Nguyện đắc trí tuệ chơn minh liễu  
Phổ nguyện tội chương tất tiêu trừ  
Thế thế thường hành Bồ-tát đạo.

Nguyện sanh Tây-phương Tịnh-độ trung  
Cửu phẩm liên hoa vi phụ mẫu  
Hoa khai kiến Phật ngộ vô sanh  
Bất thối Bồ-tát vi bạn hữu.

Nguyện dĩ thử công đức  
Phổ cập ư nhất thiết  
Ngã đẳng dữ chúng sanh  
Giai cộng thành Phật đạo.

## PHỤC NGUYỆN

*Thượng lai đệ tử chúng đấng, cung tợ Phật tiên, chuyên tâm Lễ bái Tam Kiếp Tam Thiên Phật Danh sám hối công đức chuyên vì hồi hướng cầu nguyện cho đệ tử .... chúng con tiêu tai tiêu nạn, tật bệnh tiêu trừ, tội chướng, báo chướng, phiền não chướng, nghiệp chướng tất giai tiêu diệt, thân tâm thanh tịnh, tinh tấn tu hành, hiện tiền phước huệ trang nghiêm, một hậu đấng A Di Đà thọ ký.*

*Phổ nguyện: âm siêu dương thối, pháp giới chúng-sanh, tình dữ vô tình, tề thành Phật đạo.*

**NAM MÔ A DI ĐÀ PHẬT**

## TAM TỰ QUY

**Tự Quy y Phật, Đương nguyện chúng sanh, Thể giải  
đại đạo, Phát Vô-thượng tâm.**

**Tự Quy y Pháp, Đương nguyện chúng sanh, Tâm  
nhập kinh tạng, Trí huệ như hải.**

**Tự Quy y Tăng, Đương nguyện chúng sanh, Thống  
lý đại chúng, Nhất thiết vô ngại.**

## HỒI HƯỚNG

**Nguyện đem công đức này**

**Hướng về khắp tất cả**

**Đệ tử và chúng sanh**

**Đều trọn thành Phật đạo.**